

扶輪義工服務獎助金

(原稱：個人獎助金)

Volunteer Service Grants (formerly Individual Grants)

台北北區陳俊鋒前社長 PP Jeffers 翻譯 2005/5/14
2006 年 5 月 4 日摘自扶輪網站



扶輪基金保管委員會在 2005 年 10 月之會議中同意，自 2006 年 7 月 1 日起解除有關自 2006 年 10 月 1 日起停止贊助扶輪義工旅費之個人獎助金之限制。保管委員會在 2006 年 4 月之會議中評估該計畫並同意修訂辦法，以增進個人獎助金之管理工作，及更有效的分配資源之需求。

最新消息

扶輪義工服務獎助金(VSGs)即日起取代原來之個人獎助金，此項名稱的改變是更貼切的彰顯本獎助金之目的，同時更明確的顯示出扶輪基金的贊助。不管你是到非洲去協助計劃研擬，或是到印度去提供牙醫服務，你都是志願的在服務社區。在新的名稱改變下，**其他的相關改變歸納如下：**

- 只有現職之扶輪社員是合格的旅行者。配偶若不是扶輪社友，但是具有服務之資格者，可以在服務團隊之名義下陪同，但是不能成為服務團隊之領隊，亦不能在沒有服務團隊下，單獨陪同。
- 直接服務的獎助金至少要在計劃所在地停留 10 天以上。
- 獎助金為單一給付，個人 US\$3,000 元或最多 5 人每團 US\$6,000。
- 剩餘的獎助金可以依據「**條件及辦法**」使用在計劃的相關費用。
- 單筆支出在美金 75 元以上，需要附收據
- 同意書之表格及撥款資料將包括在正式的撥款申請書中。
- 必須在預訂啟程日期之前 3 個月提出申請，且必須在啟程日期之兩個月前獲得核准。
- 符合條件的旅行者是基於(1)有明確的社區需求 (2)扶輪社員或團隊的技能及經驗可以符合之需求 (3)該項技能及經驗是當地社區所缺乏者。請即著手與地主國扶輪社或地區共同計劃，確保在申請計劃時文件之完整性。

新的**申請表、條件及辦法**可在 2006 年 6 月的第一個星期，自國際扶輪的網站中下載，請屆時查看。2006 年 10 月 1 日以後之旅行者之申請書將在 2006 年 7 月 1 日起接受申請。舊有的個人獎助金申請書將不被接受。

尚未結案之個人獎助金報告

個人獎助金之「結案報告表格」及「服務後之評估表格」尚可自扶輪網站中下載，在沒有批准扶輪義工服務獎助金前，所有的個人獎助金案件必須結案，所有的個人獎助金結案報告及服務後之評估必須在 2006 年 8 月 31 日送達扶輪基金會，否則您的扶輪義工服務獎助金之申請將被延誤。

At their October 2005 meeting, The Rotary Foundation Trustees agreed to lift the moratorium on Individual Grants effective 1 July 2006 for volunteer travel taking place after 1 October 2006. The Trustees evaluated the grant program at their April 2006 meeting and agreed on modifications to improve stewardship of Individual Grants and allocate resources required to process them efficiently.

What's New?

Volunteer Service Grants (VSGs) are now replacing Individual Grants. This name change more closely reflects the intention of this program and better defines what The Rotary Foundation is funding. Whether you are traveling to Africa to help plan a project or traveling to India to provide dental service, you are volunteering and serving the community. With the new name change, the following list is a **summary of some of the other changes:**

- Only active Rotarians are eligible to travel. Spouses who are not Rotary club members but who are qualified to serve may accompany a team but may not serve as the team leader or travel without a team
- Minimum stay for direct service grants is 10 days at the project site
- The award is now a flat grant with US\$3,000 available to an individual or \$6,000 available for a team of up to five members
- Remaining funds may be used for project related costs per **the terms and conditions**
- Receipts are required for single expenditures over \$75
- The agreement form and the payee information are included in the application to expedite payment
- Applications must be received three months prior to departure and be complete for approval two months prior to departure
- Eligibility for travelers is based on 1) a defined community need; 2) a need that can be met by the experience and skills of the Rotarians/team and 3) an understanding that the skills and experience are not available in the community. Start planning now with the host club and/or district to ensure adequate documentation of pre-application plans.

The new applications and terms and conditions will be available on the Web site for download the first week in June. Check back then. Applications will be accepted starting 1 July 2006 for travel starting 1 October 2006. Individual Grant applications will not be accepted.

Reporting Requirement for open Individual Grant projects

The Individual Grant **Final Report form** and the **Post Service Evaluation form** are still available for download. In order to receive a Volunteer Service Grant, all Individual Grant files must be closed. All Final Reports and Post Service Evaluations should be received no later than 31 August 2006 or the processing of your Volunteer Service Grant application will be delayed.